



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI
S. CIRCOSCRIZIONE 3**

ATTO N. DI 593

Torino, 11/09/2026

DISPOSIZIONE INTERNA

OGGETTO: OGGETTO: C3. APPROVAZIONE AVVISO PUBBLICO PER LA PROPOSTA DI PROGETTO RELATIVO AD INFORMAZIONE ED ACCOGLIENZA NELL'IMPIANTO NATATORIO TRECATE DA PARTE DI ASSOCIAZIONI, SOCIETA', FEDERAZIONI SPORTIVE SENZA SCOPO DI LUCRO AI SENSI DELL'ART. 2 COMMA 1 LETT. E) DEL D.LGS N. 201/2022 - STAGIONE INVERNALE 2026/27 NELLE GIORNATE DEL MARTEDI' MERCOLEDI' E VENERDI' DALLE ORE 17.00 ALLE ORE 19.30

L'art. 42 del Regolamento sul Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17/12/2015 (n. mecc. 2015 02280/94) esecutiva dal 1/1/2016, attribuisce alle Circoscrizioni "competenze proprie" nel settore sportivo indicando, tra le altre funzioni, quelle relative all'attuazione delle procedure previste per l'assegnazione e la concessione degli spazi sportivi.

Con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale DELCI3 11/22 del 27 Aprile 2022 sono stati approvati i Criteri per l'assegnazione degli spazi sportivi di competenza circoscrizionale relativi alle palestre scolastiche della Città, delle piscine e palestre a gestione diretta, nonché delle palestre della Città Metropolitana, che tiene conto:

- del Regolamento della Città n. 168 "Impianti e locali sportivi comunali" e della deliberazione della Giunta Comunale Atto n. 96 del 3 marzo 2026 per quanto concerne la determinazione e l'applicazione delle tariffe;
- del Regolamento della Città n. 346 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 21/12/2011 n. mecc. 2011 01429/048, esecutiva dall'8/1/2012, che disciplina l'utilizzo delle piscine comunali.

In ottemperanza al protocollo operativo n. 348, con il presente provvedimento si approva l'avviso da pubblicare sul sito della Circoscrizione 3 nel periodo compreso tra l'11 Settembre 2026 e il 16 Settembre 2026 per informare le associazioni sulla possibilità di presentare un progetto specifico, volto all'utilizzo dell'impianto natatorio in determinati giorni e fasce orarie con compiti di accoglienza, vigilanza e controllo degli spazi comuni quali l'ingresso, gli spogliatoi e le docce (ed eventualmente verifica dei titoli danti diritto all'accesso), a fronte del riconoscimento della gratuità degli spazi acqua richiesti, così come previsto dall'art 1. comma 1, lettera a) del Regolamento n. 168.

Le richieste saranno esaminate alla luce dei criteri stabiliti nella sopra citata deliberazione circoscrizionale DELCI3 11/22 del 27 Aprile 2022. La Giunta Circoscrizionale ha preso atto dell'avviso nella seduta del 10 settembre 2026.

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

DISPONE

1. di approvare l'avviso pubblico per informare le associazioni sulle modalità di presentazione di un progetto specifico, volto all'utilizzo dell'impianto natatorio in determinati giorni e fasce orarie con compiti di informazione ed accoglienza all'interno dello stesso, a fronte del riconoscimento della gratuità degli spazi acqua richiesti, fino ad un massimo di 12 turni da 50 minuti a settimana, così come previsto dall'art 1. comma 1, lettera a) del Regolamento n. 168, da pubblicare sul sito circoscrizionale nel periodo compreso tra l'11 e il 16 Settembre 2026, con riserva di estensione delle fasce orarie e/o integrazione delle giornate come indicato nell'Avviso;
2. di dare atto che con apposito atto deliberativo verrà approvato il piano delle assegnazioni spazi;
3. di attestare che il presente atto è stato sottoposto al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
4. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione Trasparente".

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Simonetta Cei



ALLEGATO 1

Avviso pubblico

PER LA PROPOSTA DI PROGETTO RELATIVO AD INFORMAZIONE ED ACCOGLIENZA NELL'IMPIANTO NATATORIO TRECATE DA PARTE DI ASSOCIAZIONI, SOCIETÀ, FEDERAZIONI SPORTIVE SENZA SCOPO DI LUCRO AI SENSI DELL'ART 2 COMMA 1 LETT. E) DEL D.LGS N. 201/2022 - STAGIONE INVERNALE 2026/27 NELLE GIORNATE DEL MARTEDI' MERCOLEDI' E VENERDI' DALLE ORE 17.00 ALLE ORE 19.30

Approvato con DI del

Preso atto

- che la gestione degli impianti sportivi comunali è un servizio pubblico, per cui l'utilizzo del patrimonio si fonde con la promozione dello sport che, unitamente all'effetto socializzante ed aggregativo, assume un ruolo di strumento di miglioramento della qualità della vita a beneficio non solo della salute dei/delle cittadini/e, ma anche della vitalità sociale della comunità;
- del perseguimento di finalità di interesse generale cui è deputata questa Circoscrizione;

CON IL PRESENTE AVVISO

Considerato che per raggiungere l'obiettivo di soddisfacente utilizzazione, vigilanza e controllo dell'impianto in oggetto si rende indispensabile una fattiva collaborazione con i soggetti del mondo dello Sport in ragione non solo della forte motivazione che li spinge ad occuparsi delle attività sportive a favore dell'utenza, ma altresì in ragione della loro particolare esperienza e competenza in materia; Verificata l'opportunità di stimolare le varie realtà sportive eventualmente interessate a presentare proposte in tal senso, svolgendo così una funzione conoscitiva di prerogative e possibilità che altrimenti potrebbero non venire in luce nel quadro delle molteplici disposizioni normative;

Tenuto conto che i criteri di assegnazione per la realizzazione di tale progetto faranno riferimento ai Regolamenti Comunali n. 168 e n. 346 ed alla DELCI3 11/22 del 27 Aprile 2022 del Consiglio Circoscrizionale, con la quale sono stati approvati i Criteri per l'assegnazione degli spazi sportivi di competenza circoscrizionale relativi alle palestre scolastiche della Città, delle piscine e palestre a gestione diretta, nonché delle palestre della Città Metropolitana;

Considerato altresì che l'utilizzo delle corsie assegnate, in seguito all'Avviso per la concessione di spazi acqua della piscina Trecate per la stagione invernale 2026/27, verrà concesso al soggetto individuato in esito al presente Avviso, a fronte della realizzazione del progetto sopracitato, come

previsto dall'art 1 comma 1, lettera a) del Regolamento n. 168, a titolo gratuito, fino ad un massimo di n. 12 turni settimanali.

La Circoscrizione intende individuare uno o più soggetti assegnatari – anche congiuntamente tra loro - che, durante le giornate e le fasce orarie citate in oggetto, proporranno, attraverso l'utilizzo di uno o più incaricati, iniziative e/o progetti finalizzati ad offrire una attività orientata a garantire informazione sulle attività sportive proposte ed assistenza ed accoglienza con particolare attenzione alle zone in prossimità degli ingressi dell'impianto, unitamente ad eventuale verifica del titolo dei fruitori aventi diritto all'accesso Quanto sopra in relazione a specifiche necessità dell'utenza e con peculiare riferimento alle fasce di quest'ultima maggiormente sensibili per età o per fragilità di varia natura, per le quali l'attivazione di tale servizio/supporto consentirà di rendere più funzionale la fruizione, l'organizzazione e la qualità complessiva delle attività con reciproco beneficio a vantaggio dei/delle destinatari/ie in termini di livello della prestazione erogata e della Città in termini di gestione più funzionale della struttura natatoria.

La Circoscrizione si riserva la facoltà di estendere le fasce orarie sopra indicate sino alle ore 22 e/o integrare le giornate previste, nell'arco della medesima stagione invernale, incrementando proporzionalmente il predetto parametro economico nel limite complessivo di n. 24 turni settimanali.

Tempi e modalità di presentazione delle domande:

Le domande di assegnazione devono essere presentate entro le ore 9:00 del 16 settembre 2026.

I soggetti interessati dovranno produrre istanze per la concessione esclusivamente attraverso il modulo on line al seguente indirizzo:

[Istanza di concessione spazi sportivi | Città di Torino](#)

Fa fede la data di ricezione che sarà automaticamente registrata dal portale e comunicata in tempo reale al richiedente attraverso l'indirizzo e-mail che lo stesso avrà indicato nell'apposita sezione "5 - CONTATTI" del modulo, nel campo "Email"

Il presente Avviso verrà pubblicato sul sito web della Città di Torino alla sezione Avvisi e sul sito della Circoscrizione 3 al seguente indirizzo:

[Homepage | Circoscrizione 3](#)

Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)

I dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del Regolamento UE/2016/679 e del D.lgs 30 giugno 2003 n.196, esclusivamente nell'ambito del presente procedimento.

L'informativa completa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento U.E.2016/679 è allegata al presente avviso (All. B – Informativa Privacy).

ALLEGATO:

All. B – informativa privacy

La Dirigente del Servizio Circoscrizione 3
Dr.ssa Simonetta CEI
(firmato digitalmente)

Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo UE/2016/679

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE/2016/679 in materia di trattamento dei dati personali si forniscono le seguenti informazioni:

Titolare del trattamento dei dati

Titolare del Trattamento dei dati è la Città di Torino, Piazza Palazzo di Città n. 1, 10122 Torino. Per il caso in essere il Titolare ha designato a trattare i dati il Dirigente della Divisione Decentramento e Coordinamento Circoscrizioni Dott. Umberto Magnoni raggiungibile all'indirizzo via Corte d'Appello, 16 10122 Torino e all'indirizzo di posta elettronica decentramento1@comune.torino.it.

Responsabile per la Protezione dei dati - Piazza Palazzo di Città n. 1, 10122 Torino - indirizzo di posta elettronica rpd-privacy@comune.torino.it.

Finalità del Trattamento dei dati e Base giuridica

Ai sensi dell'art. 6 e 10 del Regolamento UE/2016/679, tutti i dati personali comunicati dal soggetto Interessato, sono trattati dal Titolare del trattamento sulla base dei seguenti presupposti di liceità:

- a) necessità del trattamento ai fini dell'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte, ovvero ai fini dell'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso (art. 6 par. 1 lett. b del Regolamento UE/2016/679);
- b) necessità del trattamento per adempiere obblighi legali a cui è soggetto il titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. c del Regolamento UE/2016/679);
- c) necessità del trattamento per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento; in particolare per la gestione della procedura ad evidenza pubblica finalizzata alla selezione del contraente (art. 6 par. 1 lett. e Regolamento UE/2016/679).

La base giuridica di riferimento per il trattamento dei dati è il D.Lgs 36/2023 e s.m.i., nonché il Regolamento della Città di Torino per la disciplina dei contratti n. 386.

Inoltre, il trattamento dei dati personali relativi a condanne penali e reati sono trattati secondo quanto stabilito dall'art. 2-octies D.Lgs. 196/2003 e s.m.i.

Destinatari e Categorie di dati

Dati personali di persone fisiche oggetto di trattamento sono: nome e cognome, luogo e data di nascita, residenza / indirizzo, codice fiscale, e-mail, telefono, numero documento di identificazione, stato di convivenza, titoli di studio e professionali, esperienze professionali.

Non sono oggetto di trattamento le particolari categorie di dati personali di cui all'art. 9 par. 1 del

Regolamento UE/2016/679.

I dati relativi a condanne penali e reati sono oggetto di trattamento ai fini della verifica dell'assenza di cause di esclusione ex art. 94 e 95 del D. Lgs. 36/2023 e s.m.i. , in conformità alle previsioni di cui al codice appalti (D.Lgs. n. 36/2023) e al D.P.R. n. 445/2000.

Sono inoltre oggetto di trattamento i dati relativi alla situazione fiscale, economica, finanziaria, patrimoniale e contributiva. I dati trattati afferiscono a tutti i soggetti che devono essere in possesso dei requisiti previsti dal Capo III, Titolo III, Parte V del libro I del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., nonché dal D.Lgs. 159/2011 e s.m.i. ovvero dei requisiti generali previsti per contrattare con la Pubblica Amministrazione.

Il trattamento sarà effettuato sia con strumenti manuali e/o informatici e telematici con logiche di organizzazione ed elaborazione strettamente correlate alle finalità stesse e comunque in modo da garantire la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati stessi nel rispetto delle misure organizzative, fisiche e logiche previste dalle disposizioni vigenti.

Trasferimento dei dati

I dati sono trattati prevalentemente all'interno dell'Unione Europea.

Nel caso emerga la necessità di trasferire i dati all'esterno dell'Unione Europea, si provvederà ad integrare la presente Informativa dando conto di quanto previsto all'art. 13 lett. f) del Regolamento UE/2016/679. I dati saranno comunicati agli enti pubblici previsti dalla normativa per la verifica dei requisiti soggettivi ed oggettivi, agli istituti bancari e uffici postali, nonché negli altri casi previsti dalla normativa, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali.

I dati saranno altresì trasmessi ad altri soggetti (es. controinteressati, partecipanti al procedimento, altri richiedenti) in caso di richiesta di accesso ai documenti amministrativi (secondo quanto previsto dall'art. 35 e 36 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.), nonché all'Autorità giudiziaria, all'ANAC (Autorità Nazionale Anticorruzione) e ad altri Organismi di controllo.

Periodo di conservazione dei dati

In riferimento ai dati contenuti in documenti amministrativi per i quali non è prevista una specifica disposizione di legge o Regolamento in materia di conservazione, i dati personali saranno trattati per la durata della procedura di gara e del contratto nel rispetto dei termini prescrizionali per l'esercizio dei diritti nell'ambito del procedimento giurisdizionale amministrativo, civile e penale.

A tali fini i dati saranno conservati dieci anni decorrenti dalla data di scadenza del contratto. Saranno conservati per periodi più lunghi a condizione che siano trattati esclusivamente ai fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici ai sensi dell'art. 5 paragrafo 1, lettera e) Regolamento 2016/679.

Decorso i termini e le esigenze sopra indicate, troverà applicazione l'art. 21, comma 1, lettera d) del D.lgs.

42/2004 in materia di scarto dei documenti dagli archivi pubblici.

I dati contenuti nella determinazione di efficacia dell'aggiudicazione e nei suoi allegati (verbali di gara, offerta economica e istanza di partecipazione alla gara dell'aggiudicatario) e nel contratto d'appalto rogato dal Segretario Generale vengono conservati a tempo indeterminato.

Diritti dell'interessato

Gli interessati possono avvalersi, ove applicabili, dei diritti di accesso (art. 15), di rettifica (art. 16), di cancellazione (art. 17), di limitazione (art. 18), di notifica (art. 19), di portabilità (art. 20), di opposizione (art. 21), disciplinati dal Regolamento UE/2016/679.

Diritto di reclamo

Il diritto è esercitabile presso il Titolare sopra indicato o il suo designato, il Dirigente della Divisione Decentramento e Coordinamento Circoscrizioni Dott. Umberto Magnoni e contattabile all'indirizzo via Corte d'Appello, 16, 10122 Torino, indirizzo di posta elettronica decentramento1@comune.torino.it, ovvero presso il Responsabile per la Protezione dei Dati - Piazza Palazzo di Città 1, 10122 Torino - indirizzo di posta elettronica rpd-privacy@comune.torino.it.

In ultima istanza, oltre alle tutele previste in sede amministrativa o giurisdizionale, è ammesso comunque il reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei Dati Personali (www.garanteprivacy.it) nel caso si ritenga che il trattamento avvenga in violazione del Regolamento citato.

Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati personali è dovuto in base alla vigente normativa, ed è altresì necessario ai fini della partecipazione alla procedura ad evidenza pubblica o di attribuzione dell'incarico nonché, eventualmente, ai fini della stipula, gestione ed esecuzione del contratto.

Il rifiuto di fornire i dati richiesti non consentirà la partecipazione alla procedura ad evidenza pubblica o di attribuzione dell'incarico, la stipula, gestione ed esecuzione del contratto, l'adempimento degli obblighi normativi gravanti sulla Città di Torino.

Processo automatizzato

La Città non utilizza modalità di trattamento basate su processi decisionali automatizzati (art. 22 del Regolamento UE/2016/679).

Finalità diverse

I dati conferiti non sono trattati per finalità diverse da quelle istituzionali sopra indicate.